

BOSE

**SOUNDLINK®
COLOR II**



MANUALE DI ISTRUZIONI

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere e conservare tutte le istruzioni per la sicurezza e per l'uso.

CE Bose Corporation dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni applicabili della Direttiva 2014/53/UE e di tutte le altre direttive UE applicabili. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: www.Bose.com/compliance

UK CA Il presente prodotto è conforme a tutte le normative sulla compatibilità elettromagnetica del 2016 e a tutte le altre normative del Regno Unito applicabili. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: www.Bose.com/compliance

Bose Corporation dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali delle normative sulle apparecchiature radio del 2017 e a tutte le altre normative del Regno Unito applicabili. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: www.Bose.com/compliance

Importanti istruzioni di sicurezza

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non installare in prossimità di fonti di calore, quali termosifoni, radiatori, stufe o altri apparati (compresi gli amplificatori) che generano calore.
6. Utilizzare solo sistemi di aggancio/accessori specificati dal produttore.
7. Scollegare l'apparato durante i temporali o quando rimane inutilizzato a lungo.
8. Affidarsi a personale qualificato per tutti gli interventi di assistenza. L'assistenza è necessaria in caso di danni all'apparecchio.

AVVISI/AVVERTENZE



Questo simbolo indica importanti istruzioni di uso e manutenzione contenute in questo manuale.

- Utilizzare il prodotto esclusivamente con alimentatori approvati e conformi ai requisiti normativi locali (ad es. UL, CSA, VDE, CCC), in base alle specifiche del produttore.
- Le etichette identificative si trovano sul retro e all'interno della base del prodotto.
- NON collocare sorgenti di fiamme libere (ad esempio candele accese) sull'apparecchio o nelle sue vicinanze.
- NON apportare alterazioni non autorizzate al prodotto.
- Se la batteria dovesse perdere, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, richiedere assistenza medica.
- Non esporre prodotti contenenti batterie a un calore eccessivo (ad esempio luce diretta del sole, fuoco o simili).

NOTA: questa apparecchiatura è stata sottoposta a collaudo ed è risultata conforme ai limiti relativi ai dispositivi digitali di Classe B previsti dalla Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati fissati allo scopo di assicurare un'adeguata protezione dalle interferenze dannose nell'ambito di un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata in conformità alle istruzioni fornite, può interferire negativamente con le comunicazioni radiofoniche. Non esiste tuttavia alcuna garanzia che in una particolare installazione non si verificherà alcuna interferenza. Se questo dispositivo dovesse provocare interferenze con la ricezione radiotelevisiva (determinabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchio), si dovrà provare a eliminare tali interferenze effettuando una o più delle seguenti operazioni:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo che provoca interferenza e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa appartenente a un circuito diverso rispetto a quella a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al distributore o a un tecnico radiotelevisivo specializzato per ottenere assistenza.

Eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate da Bose Corporation possono rendere nulla l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura stessa.

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle Norme FCC e agli standard Industry Canada RSS esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Questo apparecchio rispetta i limiti previsti dalle norme FCC e da Industry Canada per la popolazione in generale in merito alle radiazioni in radiofrequenza. Il dispositivo non deve essere collocato oppure utilizzato in prossimità di altri radiotrasmettitori o antenne.

L'apparecchiatura deve essere installata e utilizzata a una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il proprio corpo.

Conforme ai requisiti IMDA.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Normativa per la gestione dei dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza

Articolo XII

Ai sensi della "Normativa per la gestione dei dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza", senza autorizzazione concessa dalla NCC, non si autorizza nessuna società, impresa o utente a cambiare frequenza, incrementare la potenza di trasmissione o alterare le caratteristiche originali nonché le prestazioni di un dispositivo a radiofrequenza a bassa potenza.

Articolo XIV

I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza non devono interferire in alcun modo con la sicurezza aerea o le comunicazioni legali; qualora si riscontrasse una situazione di questo genere, l'utente dovrà eliminare immediatamente qualsiasi interferenza. Per "comunicazioni legali" si intendono le comunicazioni radio operate in conformità con il Telecommunications Act (Legge sulle telecomunicazioni degli Stati Uniti).

I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza devono essere suscettibili di interferenze provenienti da comunicazioni legali o dispositivi irradianti onde radio ISM.

NON tentare di rimuovere la batteria ricaricabile agli ioni di litio da questo prodotto. Per la rimozione, contattare il rivenditore Bose di zona o un professionista qualificato.

INFORMAZIONI SULLE NORMATIVE

Il prodotto, ai sensi della Direttiva 2009/125/CE in merito ai requisiti di progettazione ecocompatibile per i prodotti connessi all'energia, è conforme a uno o più dei seguenti regolamenti o documenti: Regolamento (CE) n. 1275/2008, emendato dal Regolamento (UE) n. 801/2013.

Informazioni richieste sullo stato di alimentazione	Modalità di alimentazione	
	Standby	Standby in rete
Consumo energetico nella modalità di alimentazione specificata, con tensione di ingresso pari a 230 V/50 Hz	≤ 0,5 W	N/D*
Tempo trascorso il quale l'apparecchiatura passa automaticamente in modalità	< 2 ore	N/D*
Consumo energetico in modalità standby in rete con tutte le porte di rete cablate collegate e tutte le porte di rete wireless attivate, con tensione di ingresso pari a 230 V/50 Hz	N/D	N/D*
Procedure di disattivazione/attivazione delle porte di rete. La disattivazione di tutte le reti abilita la modalità standby.	Bluetooth[®] : per disattivare, cancellare l'elenco di pairing premendo e tenendo premuto il pulsante Bluetooth per 10 secondi. Per attivare, eseguire il pairing con una sorgente Bluetooth. *Questo prodotto non utilizza una modalità standby di rete per una connessione Bluetooth [®] e non può essere configurato su una rete tramite Wi-Fi [®] o Ethernet.	

Per l'Europa:

Banda di frequenza di funzionamento: 2400-2483,5 MHz.

Bluetooth: potenza in uscita massima inferiore a 20 dBm EIRP.

Bluetooth a bassa energia: densità di spettro alla potenza massima inferiore a 10 dBm/MHz EIRP.



Le batterie usate devono essere smaltite correttamente, attenendosi alle normative locali.

Non bruciarle.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato a una struttura di raccolta appropriata per il riciclaggio. Uno smaltimento e un riciclaggio corretti aiutano a preservare le risorse naturali, la salute e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi alle autorità locali, al servizio di smaltimento dei rifiuti o al negozio presso il quale è stato acquistato.



Li-ion La rimozione della batteria ricaricabile agli ioni di litio di questo prodotto deve essere eseguita esclusivamente da un professionista qualificato. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Bose locale o visitare products.bose.com/static/compliance/index.html.



Tabella delle limitazioni delle sostanze pericolose (Cina)

Nome e contenuto delle sostanze o degli elementi tossici o pericolosi						
Nome parte	Sostanze ed elementi tossici o pericolosi					
	Piombo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo esavalente (CR(VI))	Bifenile polibromurato (PBB)	Difeniletere polibromurato (PBDE)
Circuiti stampati	X	0	0	0	0	0
Parti di metallo	X	0	0	0	0	0
Parti di plastica	0	0	0	0	0	0
Diffusori	X	0	0	0	0	0
Cavi	X	0	0	0	0	0
Questa tabella è stata messa a punto in accordo a quanto previsto dallo standard SJ/T 11364. 0: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in tutti i materiali omogenei della parte è inferiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572. X: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in almeno uno dei materiali omogenei della parte è superiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572.						

Tabella delle limitazioni delle sostanze pericolose (Taiwan)

Nome apparecchio: diffusore <i>Bluetooth</i> ® Bose® SoundLink® Color II, designazione di tipo: 419574.						
Unità	Sostanze soggette a restrizioni e relativi simboli chimici					
	Piombo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo esavalente (Cr+6)	Bifenili polibromurati (PBB)	Difenileteri polibromurati (PBDE)
Circuiti stampati	-	o	o	o	o	o
Parti di metallo	-	o	o	o	o	o
Parti di plastica	o	o	o	o	o	o
Diffusori	-	o	o	o	o	o
Cavi	-	o	o	o	o	o
Nota 1: “o” indica che il contenuto percentuale delle sostanze soggette a restrizioni non supera il valore di presenza della percentuale di riferimento.						
Nota 2: il trattino “-” indica che la sostanza soggetta a restrizioni corrisponde all'esenzione.						

INFORMAZIONI SULLE NORMATIVE

Compilare e conservare le seguenti informazioni

I numeri di serie e di modello sono riportati sul retro e all'interno della base del prodotto.

Numero di serie: _____

Numero di modello: _____

È consigliabile conservare lo scontrino fiscale insieme al manuale di istruzioni. Prima di procedere, è consigliabile registrare il prodotto Bose.

La registrazione può essere eseguita facilmente sul sito global.bose.com/register

Data di produzione: l'ottava cifra del numero di serie corrisponde all'anno di produzione; ad esempio, "8" indica 2008 o 2018.

Importatore per la Cina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100

Importatore per l'UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Paesi Bassi

Importatore per Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Numero di telefono: +886-2-2514 7676

Importatore per il Messico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numero di telefono: +5255 (5202) 3545

Importatore per il Regno Unito: Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, Regno Unito

Apple, il logo Apple, e Siri sono marchi di Apple, Inc. registrati negli USA e in altri paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc.

Android, Google Now, Google Play e il logo Google Play sono marchi commerciali di Google LLC.

Il marchio (parola) in lettere e i loghi *Bluetooth* sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso da parte di Bose Corporation è soggetto a licenza.

Il marchio N è un marchio commerciale o registrato di NFC Forum, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.

Sede principale di Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2021 Bose Corporation. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, modificata, distribuita o usata in altro modo senza previa autorizzazione scritta.

App Bose® Connect

Caratteristiche.....	9
----------------------	---

Guida introduttiva

Disimballaggio.....	10
Indicazioni per la collocazione.....	11
Collegamento all'alimentazione.....	12
Accensione del diffusore.....	12
Pulsanti di controllo.....	13
Uso del pulsante multifunzione.....	14
Controlli di riproduzione.....	14
Controlli vivavoce.....	14
Accesso ai comandi vocali del dispositivo mobile tramite il diffusore	15
Istruzioni vocali.....	15

Configurazione delle istruzioni vocali

Lingue preinstallate.....	16
Selezione della lingua.....	16
Disabilitazione delle istruzioni vocali.....	16
Modifica della lingua.....	16

Tecnologia Bluetooth®

Selezione del metodo di pairing.....	17
Pairing del dispositivo mobile.....	18
Pairing di un dispositivo mobile mediante NFC.....	19
Pairing di un altro dispositivo mobile.....	20
Disconnessione di un dispositivo mobile.....	20
Riconnessione di un dispositivo mobile.....	20

Gestione di più connessioni

Identificazione dei dispositivi mobili connessi.....	21
Passaggio da un dispositivo mobile connesso a un altro.....	21
Connessione a un dispositivo mobile memorizzato nell'elenco di pairing del diffusore.....	21
Cancellazione dell'elenco dei dispositivi connessi in pairing del diffusore	21
Uso dell'app Bose® Connect.....	21

SOMMARIO

Connessione di un dispositivo via cavo

Uso di un cavo per collegare un dispositivo mobile.....	22
---	----

Funzionamento a batteria

Modalità di protezione della batteria	23
Impostazione di spegnimento automatico	23
Disattivazione dello spegnimento automatico.....	23

Come ottenere informazioni sul sistema

Indicatori di stato	24
Indicatore di carica della batteria.....	25
Indicatore <i>Bluetooth</i> [®]	25
Indicatore Input	25

Condivisione di audio tra diffusori Bose[®]

Pairing dei diffusori mediante l'app Bose Connect (metodo consigliato)	26
Pairing manuale dei diffusori.....	26
Modalità Party.....	26
Modalità Stereo.....	28
Commutazione tra le modalità Party e Stereo	28
Disattivazione della modalità Party o Stereo.....	28

Manutenzione

Pulizia	29
Assistenza tecnica	29
Garanzia limitata	29
Dati tecnici.....	29

Risoluzione dei problemi

Soluzioni comuni	30
Ripristino del diffusore.....	32

Scarica l'App Bose® Connect per gestire le connessioni *Bluetooth*® con semplicità, sbloccare funzionalità e ricevere aggiornamenti in futuro.

Caratteristiche

- Consente di sfruttare al massimo il diffusore.
- App gratuita compatibile con la maggior parte dei sistemi Apple e Android™.
- Collegarsi e passare da un dispositivo mobile all'altro con un semplice gesto.
- Disattivare le istruzioni vocali.
- Il diffusore rimane sempre aggiornato con il software più recente.
- Consente di personalizzare le impostazioni del diffusore, ad esempio la lingua dei messaggi vocali.
- Connettere in pairing due diffusori Bose per la riproduzione in modalità Party o in modalità Stereo. Per ulteriori informazioni su queste modalità, consultare l'app Bose Connect.



Disimballaggio

Aprire con cautela la confezione e verificare che i seguenti componenti siano inclusi:



Diffusore SoundLink Color *Bluetooth*® II



Cavo di carica USB

Se il diffusore presenta parti danneggiate, non utilizzarlo. Contattare il rivenditore autorizzato Bose® locale o il centro di assistenza tecnica Bose.

Visitare: global.Bose.com/Support/SLCii

Indicazioni per la collocazione

- Per ottenere prestazioni *Bluetooth*[®] ottimali, collocare il dispositivo mobile entro 9 m dal diffusore e assicurarsi di avere una visuale libera tra se stessi e il diffusore. L'allontanamento del dispositivo mobile o la mancanza di una visuale libera potrebbe danneggiare la qualità del suono e il dispositivo mobile potrebbe disconnettersi dal diffusore.
- Per ottenere prestazioni ottimali, il lato posteriore del diffusore deve essere posizionato vicino a una parete (ma non a contatto diretto). La risposta dei bassi si riduce se il diffusore viene allontanato dalla parete.
- Mantenere le altre apparecchiature wireless ad almeno 1 m di distanza dal diffusore.
- Collocare il diffusore e il dispositivo mobile fuori e lontano da cabinet metallici e da altri componenti audio/video nonché da fonti dirette di calore.

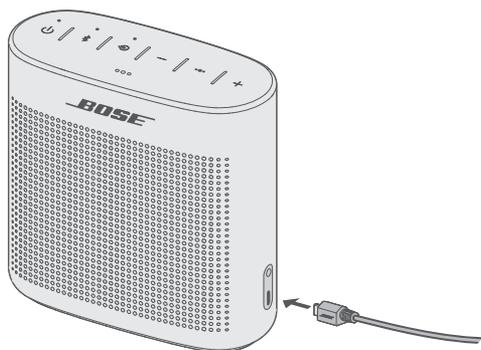
ATTENZIONE: appoggiare il diffusore sulla propria base. Se si appoggia il diffusore su uno dei lati che non sia la base, è possibile danneggiarlo e compromettere la qualità del suono.

Collegamento all'alimentazione

Il diffusore è fornito parzialmente carico. Prima di utilizzarlo per la prima volta, collegarlo a un caricatore a muro USB o a un computer acceso. Il diffusore non deve essere completamente carico, ma necessita della connessione iniziale per attivare la batteria.

Nota: utilizzare una sorgente di alimentazione da 1000 mA per ottenere la migliore esperienza di ricarica possibile del diffusore. L'uso di una sorgente di alimentazione da meno di 1000 mA può comportare un tempo di ricarica prolungato o l'impossibilità per il diffusore di ricaricarsi durante la riproduzione audio.

1. Inserire l'estremità più piccola del cavo di ricarica USB nel connettore micro-B USB del diffusore.



2. Collegare l'altra estremità a un caricatore a muro USB o a un computer acceso.

L'indicatore della batteria lampeggia in arancione e il diffusore emette un segnale acustico. Quando la batteria è completamente carica, l'indicatore si illumina in verde.

Accensione del diffusore

Dalla pulsantiera, premere il pulsante di accensione .

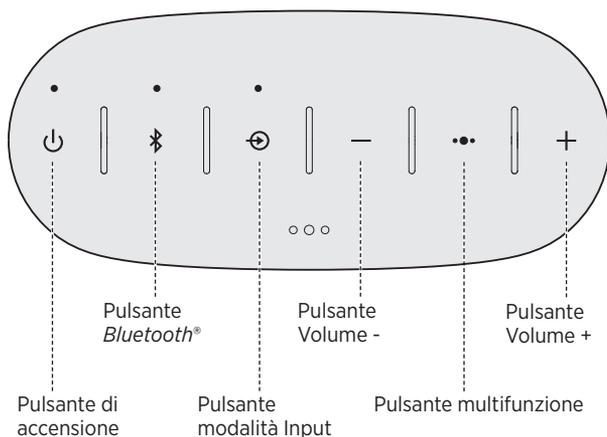
- Alla prima accensione del diffusore, l'indicatore del *Bluetooth*® lampeggia in blu e si sente un'istruzione vocale che richiede di scegliere una lingua (vedere pagina 16).
- Dopo un'accensione del diffusore e il pairing di almeno un dispositivo mobile, l'indicatore *Bluetooth*® lampeggia in bianco e il diffusore si connette agli ultimi due dispositivi mobili.

Si udirà un messaggio indicante il livello di carica della batteria seguito dal nome del dispositivo mobile connesso. L'indicatore *Bluetooth*® si illumina con luce bianca fissa.

Pulsanti di controllo

La pulsantiera consente di accendere il diffusore e controllarne riproduzione, volume e vivavoce.

Nota: alcuni dispositivi mobili potrebbero non supportare queste funzioni.



Uso del pulsante multifunzione

Questo pulsante consente di controllare le sorgenti di riproduzione musicale e le chiamate in vivavoce effettuate dal dispositivo mobile direttamente dal diffusore.

Controlli di riproduzione

Play	Premere ●●●.
Pausa	Premere ●●●. Nota: in modalità Input, premendo ●●● si azzerà il volume (vedere pagina 22).
Avanzamento alla traccia successiva	Premere due volte ●●●.
Ritorno alla traccia precedente	Premere tre volte ●●●.

Controlli vivavoce

Effettuazione di una chiamata	Premere e tenere premuto ●●● per accedere ai comandi vocali sul dispositivo mobile. Nota: per ulteriori informazioni, vedere pagina 15.
Passaggio di una chiamata in corso dal vivavoce al dispositivo mobile	Tenere premuto ●●●.
Rispondere a una chiamata	Premere ●●●.
Rifiuto di una chiamata	Tenere premuto ●●●.
Chiudere una chiamata	Premere ●●●.
Disattivazione del volume di una chiamata	Tenere premuto + e - simultaneamente. Tenerli premuti di nuovo per riattivare l'audio.
Passaggio da una chiamata all'altra	Durante la chiamata, premere ●●● per rispondere a una seconda chiamata. Premere due volte ●●● per passare da una chiamata all'altra.

Accesso ai comandi vocali del dispositivo mobile tramite il diffusore

Il microfono del diffusore funziona come un'estensione del microfono dello smartphone. Utilizzando il pulsante multifunzione ●●●, è possibile accedere alla funzioni dei comandi vocali del dispositivo mobile per effettuare/rispondere alle chiamate o per chiedere a Siri® o Google Now™ riproduzione di musica, previsioni del tempo, punteggio di un gioco e altro ancora.

Premere e tenere premuto ●●● per accedere ai comandi vocali sul dispositivo mobile.

Istruzioni vocali

Il diffusore identifica i nomi dei chiamanti in arrivo (se applicabile). Per disattivare questa funzione, vedere "Disabilitazione delle istruzioni vocali" a pagina 16.

CONFIGURAZIONE DELLE ISTRUZIONI VOCALI

Le istruzioni vocali guidano l'utente durante le procedure di pairing e connessione Bluetooth®.

Lingue preinstallate

- Inglese
- Spagnolo
- Francese
- Tedesco
- Mandarino
- Giapponese
- Coreano
- Italiano
- Portoghese
- Svedese
- Olandese
- Russo
- Polacco

Per verificare la disponibilità di altre lingue

Potrebbero essere disponibili altre lingue. Per verificare la disponibilità di aggiornamenti relativi alle lingue, scaricare Bose® Updater.

Visitare il sito btu.Bose.com

Selezione della lingua

1. Premere **+** o **-** per scorrere l'elenco delle lingue.
2. Quando si sente la propria lingua, tenere premuto il pulsante multifunzione **•••** per selezionarla.

Si udirà un segnale acustico e il messaggio "Pronto per il pairing".

Disabilitazione delle istruzioni vocali

Premere e tenere premuti **+** e **-** simultaneamente fino a quando non si sente un messaggio che conferma la disattivazione delle istruzioni vocali.

Nota: ripetere la procedura per riattivarle.

Modifica della lingua

1. Premere e tenere premuti **⊕** e **-** simultaneamente fino a quando non viene annunciata la prima lingua.
2. Premere **+** o **-** per scorrere l'elenco delle lingue.
3. Quando si sente la lingua desiderata, tenere premuto **•••** finché non si sente un segnale acustico e il messaggio "Connesso a <nome dispositivo mobile>".

La tecnologia wireless *Bluetooth*® consente di riprodurre musica in streaming mediante il diffusore da smartphone, tablet, computer e altri dispositivi *Bluetooth*. Per poter riprodurre in streaming musica da un dispositivo mobile è prima necessario eseguire il pairing del dispositivo con il diffusore.

Selezione del metodo di pairing

È possibile connettere in pairing il dispositivo mobile al diffusore mediante la tecnologia wireless *Bluetooth* o la tecnologia NFC (Near Field Communication).

È anche possibile utilizzare l'app Bose Connect per eseguire il pairing del dispositivo mobile (vedere pagina 9).

Cosa significa NFC?

NFC è una tecnologia che consente ai dispositivi mobili di comunicare in wireless tra loro semplicemente mettendoli a contatto l'uno con l'altro. Fare riferimento al manuale di istruzioni del dispositivo mobile per verificare che sia compatibile con la tecnologia NFC.

Se il dispositivo mobile non supporta il pairing <i>Bluetooth</i> tramite NFC, oppure se non si è sicuri:	Seguire le istruzioni riportate nella sezione "Pairing del dispositivo mobile" a pagina 18.
Se il dispositivo mobile supporta il pairing <i>Bluetooth</i> tramite NFC:	Seguire le istruzioni riportate nella sezione "Pairing di un dispositivo mobile mediante NFC" a pagina 19.

Nota: se il dispositivo supporta il pairing *Bluetooth* tramite NFC, è possibile utilizzare entrambi i metodi.

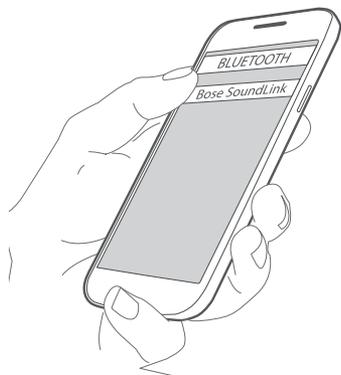
Pairing del dispositivo mobile

Quando si accende il diffusore per la prima volta, questo cerca automaticamente il dispositivo mobile.

1. Sul dispositivo mobile, attivare la funzionalità *Bluetooth*®.

Suggerimento: la funzione *Bluetooth* si trova in genere nel menu delle impostazioni.

2. Selezionare il diffusore Bose® SoundLink® dall'elenco dei dispositivi.



Una volta eseguito il pairing, si udirà il messaggio “Connesso a <nome dispositivo mobile>” e l'indicatore *Bluetooth* si illuminerà di luce bianca fissa.

Nota: per eseguire il pairing di un altro dispositivo mobile, vedere pagina 20.

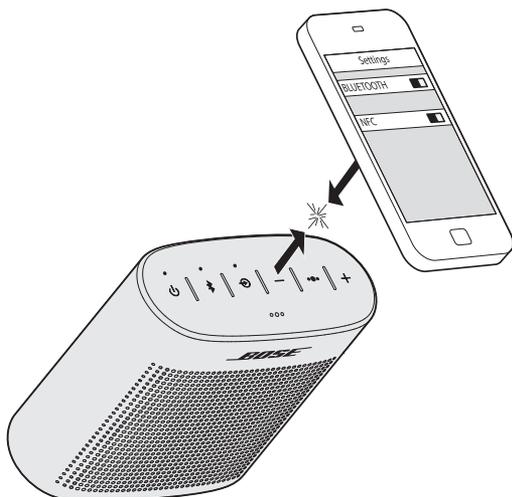
Pairing di un dispositivo mobile mediante NFC

1. Sbloccare il dispositivo mobile e attivare le funzioni *Bluetooth*® e NFC.

Consultare il manuale di istruzioni del dispositivo mobile per maggiori informazioni su queste funzioni.

2. Toccare il punto di contatto NFC del dispositivo mobile in corrispondenza con la parte superiore del diffusore.

Il dispositivo potrebbe richiedere di accettare il pairing.



Una volta eseguito il pairing, si udirà il messaggio "Connesso a <nome dispositivo mobile>" e l'indicatore *Bluetooth* si illuminerà di luce bianca fissa.

Pairing di un altro dispositivo mobile

È possibile memorizzare fino a otto dispositivi mobili connessi in pairing nell'elenco di pairing del diffusore.

- Premere e mantenere premuto il pulsante *Bluetooth*[®] ✕ fino a quando l'indicatore *Bluetooth* non inizia a lampeggiare in blu e un'istruzione vocale indica che il diffusore è pronto per la connessione di un altro dispositivo. Eseguire il pairing del dispositivo mobile al diffusore (vedere pagina 18).
- Se il dispositivo mobile supporta il pairing tramite NFC, vedere pagina 19.

Disconnessione di un dispositivo mobile

- Disattivare la funzione *Bluetooth* sul dispositivo mobile.
- Se il dispositivo mobile supporta il pairing tramite NFC, toccare e tenere premuto il punto di contatto NFC sul dispositivo mobile in corrispondenza con la parte superiore centrale del diffusore.

Riconnessione di un dispositivo mobile

All'accensione, il diffusore tenta di riconnettersi agli ultimi due dispositivi mobili connessi.

Nota: i dispositivi mobili devono essere nel raggio di portata e accesi.

Se il dispositivo mobile supporta il pairing tramite NFC, toccare il punto di contatto NFC sul dispositivo mobile in corrispondenza della parte superiore del diffusore.

È possibile memorizzare fino a otto dispositivi nell'elenco di pairing del diffusore e connettere il diffusore attivamente a due dispositivi mobili simultaneamente.

Nota: è possibile riprodurre l'audio da un solo dispositivo mobile per volta.

Identificazione dei dispositivi mobili connessi

Premere **⌘** per riprodurre un'istruzione vocale che indica quali dispositivi mobili sono al momento connessi.

Passaggio da un dispositivo mobile connesso a un altro

1. Mettere in pausa l'audio sul primo dispositivo mobile.
2. Avviare la riproduzione di audio sul secondo dispositivo mobile.

Connessione a un dispositivo mobile memorizzato nell'elenco di pairing del diffusore

1. Premere **⌘** per riprodurre un'istruzione vocale che indica quale dispositivo mobile è al momento connesso.
2. Premere di nuovo il pulsante **⌘** entro due secondi per connettere il diffusore al dispositivo mobile successivo nell'elenco di pairing.
3. Ripetere fino a quando non viene pronunciato il nome del dispositivo mobile desiderato.
4. Avviare la riproduzione audio sul dispositivo connesso.

Cancellazione dell'elenco dei dispositivi connessi in pairing del diffusore

1. Premere e tenere premuto **⌘** per dieci secondi, fino a quando non si sente l'istruzione vocale "Elenco dispositivi *Bluetooth*® cancellato. Pronto per il pairing".
Tutti i dispositivi mobili vengono cancellati e il diffusore è pronto per effettuare un nuovo pairing.
2. Eliminare il diffusore Bose® SoundLink® dall'elenco dei dispositivi *Bluetooth*.

Uso dell'app Bose® Connect

È possibile gestire facilmente più dispositivi mobili connessi utilizzando l'app Bose Connect. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 9.

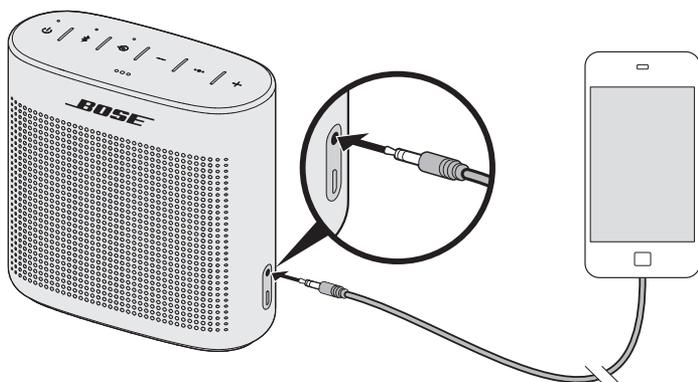
CONNESSIONE DI UN DISPOSITIVO VIA CAVO

È possibile collegare al connettore AUX del diffusore l'uscita audio di uno smartphone, un tablet, un computer o un dispositivo mobile di altro tipo.

Uso di un cavo per collegare un dispositivo mobile

Il connettore AUX è compatibile con un cavo stereo con spinotto da 3,5 mm (non fornito).

1. Utilizzando un cavo stereo da 3,5 mm, collegare il dispositivo mobile al connettore AUX del diffusore.



2. Premere il pulsante  sul diffusore.

3. Premere .

L'indicatore Input si illumina in bianco.

Modalità di protezione della batteria

Se il diffusore resta scollegato e inutilizzato per più di tre giorni con un livello di carica inferiore al 10 per cento, viene automaticamente attivata la modalità di protezione della batteria. Per riattivare il diffusore, collegarlo a un caricatore a muro USB o a un computer acceso.

Quando il diffusore non è in uso, custodirlo in un luogo fresco.

Nota: non riporre per lunghi periodi il diffusore completamente carico o con l'indicatore della batteria che lampeggia in rosso.

Impostazione di spegnimento automatico

Il diffusore si spegne dopo 30 minuti di inattività (assenza di suono dal diffusore), quando alimentato a batteria.

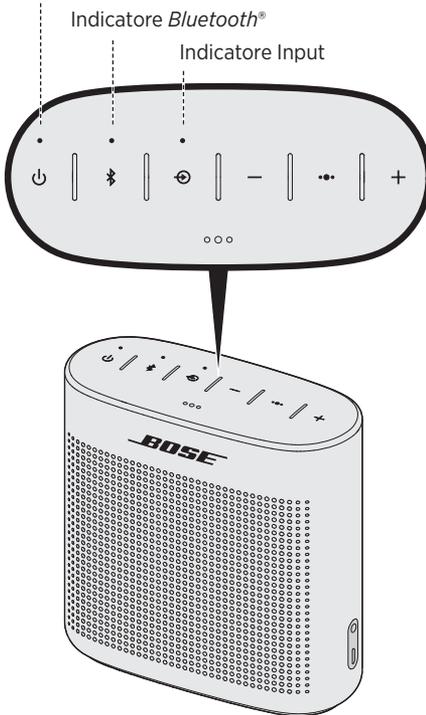
Disattivazione dello spegnimento automatico

1. Tenere premuto **+** e **↻** simultaneamente.
Verrà riprodotto il messaggio "Spegnimento automatico disattivato".
2. Ripetere la procedura per riattivare la funzione di spegnimento automatico.

Indicatori di stato

Sulla parte superiore del sistema sono presenti diversi indicatori di stato.

Indicatore di carica della batteria



Indicatore di carica della batteria

Indicano il livello di carica della batteria. Ogni volta che si accende il diffusore, questo indicatore segnala il livello di carica della batteria per due secondi (annunciato anche da un'istruzione vocale).

Per controllare il livello di carica della batteria, premere e tenere premuto  e osservare l'indicatore della batteria.

Nota: le prestazioni della batteria variano in base al tipo di contenuti riprodotti e al livello del volume. Generalmente, la batteria del diffusore dura fino a otto ore.

Attività dell'indicatore	Stato del sistema
Verde fisso	Carica da media a completa
Arancione lampeggiante	Carica in corso
Arancione fisso	Carica media
Rosso lampeggiante	La batteria ha bisogno di essere ricaricata

Indicatore *Bluetooth*[®]

Mostrano lo stato di connessione di un dispositivo mobile.

Attività dell'indicatore	Stato del sistema
Blu lampeggiante	Pronto per il pairing
Bianco lampeggiante	Connessione in corso
Bianco fisso	Connesso

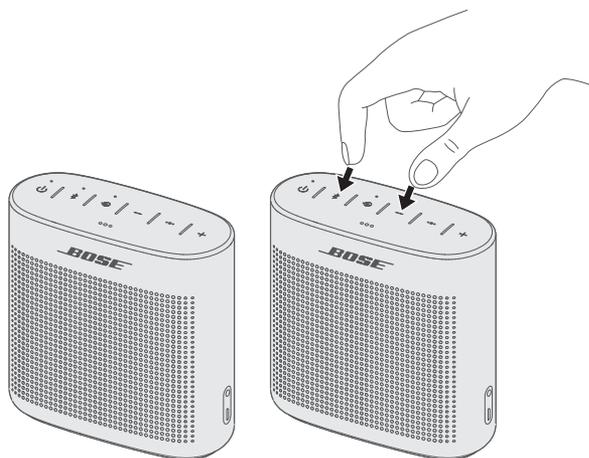
Indicatore Input

Mostra lo stato di connessione di un dispositivo mobile connesso tramite cavo AUX.

Attività dell'indicatore	Stato del sistema
Bianco fisso	Il sistema è pronto per riprodurre il contenuto proveniente da un dispositivo

Per maggiori informazioni sull'uso di un cavo per il collegamento di un dispositivo mobile, vedere pagina 22.

4. Rilasciare i pulsanti quando si sente il messaggio acustico che richiede di premere i pulsanti *Bluetooth* e Volume giù simultaneamente su un secondo dispositivo Bose.
5. Sull'altro diffusore, premere e tenere premuti i pulsanti ⌘ e - simultaneamente.



6. Rilasciare i pulsanti quando il diffusore emette un segnale acustico.

Dopo circa 10 secondi si sentirà il messaggio vocale della modalità Party dai due diffusori simultaneamente. La modalità Party è abilitata ed è possibile riprodurre l'audio all'unisono utilizzando il dispositivo mobile.

7. Per un'esperienza ottimale, posizionare i diffusori:

- Nella stessa stanza o zona esterna.
- In modo che non vi siano ostacoli tra loro

Nota: le prestazioni possono variare in base al dispositivo mobile, alla distanza e ai fattori ambientali.

Pulizia

- Pulire la superficie del diffusore con un panno morbido e inumidito solo con acqua.
- Non utilizzare spray vicino al diffusore. Non utilizzare solventi, prodotti chimici o soluzioni detergenti contenenti alcol, ammoniaca o abrasivi.
- Evitare di far entrare liquidi nelle aperture.

Assistenza tecnica

Per ulteriore assistenza, rivolgersi al servizio clienti Bose.
Visitare: global.bose.com/Support/SLCii

Garanzia limitata

Il diffusore è coperto da una garanzia limitata. Per i dettagli della garanzia limitata, consultare il nostro sito web all'indirizzo global.bose.com/warranty.

Per effettuare la registrazione del prodotto, consultare global.bose.com/register per istruzioni. La mancata registrazione non inciderà in alcun modo sui diritti previsti dalla garanzia limitata.

Dati tecnici

Tensione in ingresso: 5 V 

Corrente in ingresso: 1 A

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se si dovessero riscontrare problemi con il diffusore *Bluetooth*[®]:

- Osservare l'indicatore della batteria (vedere pagina 25). Caricare il diffusore se necessario.
- Verificare che tutti i cavi siano inseriti saldamente.
- Verificare lo stato dell'indicatore di stato (vedere pagina 24).
- Posizionare il diffusore seguendo le indicazioni per la collocazione (vedere pagina 11).
- Verificare che il dispositivo mobile supporti il *Bluetooth*[®] o il pairing *Bluetooth* tramite tecnologia NFC (vedere pagina 17),

Se non si riesce a risolvere il problema, consultare la tabella seguente per individuare i sintomi e le possibili soluzioni dei problemi più comuni. Se non si è in grado di risolvere il problema, contattare il servizio clienti Bose[®].

Soluzioni comuni

Nella tabella seguente sono elencati sintomi e possibili soluzioni di problemi comuni.

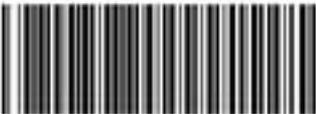
Problema	Azione
La batteria non si carica	<ul style="list-style-type: none">• La batteria potrebbe essere scarica o in modalità di protezione. Collegare il cavo di ricarica USB a un caricatore a muro USB o a un computer acceso.
Assenza di alimentazione (batteria)	<ul style="list-style-type: none">• Collegare il cavo di ricarica USB a una porta USB differente.• Provare a usare un cavo USB differente.• Provare a usare un caricatore a muro differente.• Collegare a un'altra presa elettrica.
Il diffusore non si connette in pairing al dispositivo mobile	<ul style="list-style-type: none">• Sul dispositivo mobile, disattivare e poi riattivare la funzione <i>Bluetooth</i>[®]. Rimuovere il diffusore dall'elenco <i>Bluetooth</i> sul dispositivo mobile. Eseguire nuovamente il pairing del dispositivo mobile.• Cancellare l'elenco dei dispositivi connessi in pairing del diffusore: premere e tenere premuto \times per 10 secondi. Eliminare il diffusore Bose SoundLink dall'elenco <i>Bluetooth</i> sul dispositivo. Ripetere il pairing.• Connettere in pairing un dispositivo diverso (vedere pagina 17).• Reimpostare il diffusore (vedere pagina 32).
Il diffusore non si connette in pairing tramite NFC	<ul style="list-style-type: none">• Sbloccare il dispositivo e attivare le funzioni <i>Bluetooth</i> e NFC.• Toccare il punto di contatto NFC sul retro del dispositivo in corrispondenza della parte superiore del diffusore.• Eseguire il pairing del dispositivo tramite <i>Bluetooth</i> (vedere pagina 18).
Non si riesce ad accoppiare insieme i diffusori manualmente	<ul style="list-style-type: none">• Scaricare l'app Bose Connect per avere un metodo aggiuntivo di pairing dei diffusori Bose.• Il secondo diffusore potrebbe non supportare la modalità Stereo o Party. Consultare il manuale di istruzioni del diffusore Bose.

Problema	Azione
Non si sente alcun suono	<ul style="list-style-type: none"> • Sul dispositivo mobile, disattivare e poi riattivare la funzione <i>Bluetooth</i>[®]. Rimuovere il diffusore Bose SoundLink dall'elenco <i>Bluetooth</i> sul dispositivo mobile. Eseguire nuovamente il pairing del dispositivo mobile. • Aumentare il volume sul diffusore, sul dispositivo mobile e sulla sorgente musicale. • Verificare che le istruzioni vocali siano attivate. Premere il tasto $\&$ per ascoltare un'istruzione vocale che indica quale dispositivo è al momento connesso. Assicurarsi che il dispositivo mobile utilizzato sia quello corretto. • Provare a usare un'altra sorgente di riproduzione audio. • Eseguire il pairing di un dispositivo mobile diverso (vedere pagina 17). • Se sono connessi due dispositivi mobili, assicurarsi che uno dei due sia in pausa. • Cancellare l'elenco dei dispositivi connessi in pairing del diffusore: premere e tenere premuto $\&$ per 10 secondi. Eliminare il diffusore Bose SoundLink dall'elenco <i>Bluetooth</i> sul dispositivo. Ripetere il pairing.
Il dispositivo mobile collegato via cavo non emette suoni	<ul style="list-style-type: none"> • Accendere il dispositivo mobile e iniziare a riprodurre musica. • Aumentare il volume sul diffusore e sul dispositivo mobile. • Premere e rilasciare \oplus finché l'indicatore Input non si illumina in bianco. • Provare a usare un cavo AUX differente. • Aumentare il volume sul dispositivo mobile. • Collegare un dispositivo mobile diverso.
Scarsa qualità del suono	<ul style="list-style-type: none"> • Provare a usare un'altra sorgente di riproduzione audio. • Eseguire il pairing di un dispositivo mobile diverso. • Scollegare il secondo dispositivo. • Aumentare il volume sul dispositivo mobile e sulla sorgente musicale.
Qualità audio scadente da un dispositivo mobile collegato via cavo	<ul style="list-style-type: none"> • Aumentare il volume sul diffusore e sul dispositivo mobile. • Provare a usare un cavo AUX differente. • Collegare un dispositivo mobile diverso.
Viene riprodotto l'audio del dispositivo sbagliato (se sono connessi due dispositivi mobili)	<ul style="list-style-type: none"> • Premere il tasto $\&$ per ascoltare un'istruzione vocale che indica quale dispositivo è al momento connesso. Assicurarsi che il dispositivo mobile utilizzato sia quello corretto. • Mettere in pausa o chiudere la sorgente musicale del dispositivo. • Scollegare il secondo dispositivo.
Il diffusore si spegne	<ul style="list-style-type: none"> • Se si usa un dispositivo mobile collegato via cavo, aumentare il volume del dispositivo. • Disattivare lo spegnimento automatico (vedere pagina 23).

Ripristino del diffusore

Il ripristino delle impostazioni originali cancella tutti i dispositivi connessi in pairing e le impostazioni relative alla lingua, ripristinando le impostazioni di fabbrica originali.

1. Accendere il diffusore.
2. Premere e tenere premuto  per dieci secondi finché l'indicatore del *Bluetooth*[®] lampeggia in blu e si sente un'istruzione vocale che richiede di scegliere una lingua (vedere pagina 16).



767473-0010

BOSE

©2021 Bose Corporation, The Mountain,
Framingham, MA 01701-9168 USA
AM767473 Rev. 06